GOSTIŠČE PR KOVAČ

VREDNO CESARJA



Andrej Marinšek s.p.
Glavna cesta 1 , Naklo

Delovni čas:
Ponedeljek – Petek
9.00 – 18.00

JUHE
SUPPE - SOUP

GOVEJA JUHA BABICE SLAVKE 4,00 eur
Rindsuppe BABICA SLAVKA
Beef soup BABICA SLAVKA

RIBE IN MORSKE JEDI
FISHE UND MEERESSEN - FISH AND SEE DISHES

POSTRV NA ŽARU S TRŽAŠKO OMAKO 30,00 eur/kg
Forelle am Grill mit Triestensoße
Grilled trout with Trieste sauce

FILE POSTRVI NA ŽARU S TRŽAŠKO OMAKO 10,50 eur
Forellefilet am Grill mit Triestensoße
Grilled trout fillet with Trieste sauce

OCVRTI ALI FRIGANI LIGNJI S TATARSKO OMAKO 11,50 eur
Frittierten Kalmaren mit Tatarensoße
Fried calamaries with Tatar sauce

LIGNJI NA ŽARU S TRŽAŠKO OMAKO 12,50 eur
Kalmaren am Grill mit Triestensoße
Grilled calamaries with Trieste sauce

POLNJENI LIGNJI NA ŽARU S TRŽAŠKO OMAKO 13,00 eur
Geftilltekalmaren am Grill mit Triestensoße
Grilled filled calamaries with Trieste sauce

PRILOGE

BEILAGEN - SIDE DISHES

POMFRI Frittate Kartuffeln French fries	4,00 eur
MLAD KROMPIRCER Junge Kartoffeln Young potato	4,00 eur
PRAŽEN KROMPIR Gerüstet Kartoffeln Roasted potato	4,00 eur
DUŠEN RIZ Reis Rise	4,00 eur
PEČENA ZELENJAVA Gebackene Gemüse Cooked vegetable	4,50 eur
SVALJKI Brotknödel, Bread dumpling	4,50 eur

GLAVNE JEDI

HAUPTGERICHTE - MAIN COURSES

	SVINJSKI Schwenern Pork	PURAN Puten Turkey
DUNAJSKI ZREZEK S PRILOGO Wiener Schnitzel mit beilagen Wiener steak with a side dish	11,00 eur	10,00 eur
PARIŠKI ZREZEK S PRILOGO Schnitzel nach Pariser mit beilagen Paris-style steak with a side dish	11,00 eur	10,00 eur
ZREZEK V GOBOVI OMAKI S PRILOGO Schnitzel in Pilzsoße mit beilagen Steak in mushroom sauce with a side dish	13,00 eur	11,00 eur
ZREZEK V SMETANOVI OMAKI S PRILOGO Schnitzel im Sahnesoße mit beilagen Steak in cream sauce with a side dish	12,00 eur	11,00 eur
KRANJSKA KLOBASA PO CESARJEVO Kreinische Bratwurst nach Keisers Carniola sausage emperor way		10,00 eur
PLESAKAVICA S PRILOGO Pleskavica mit beilagen Pleskavica with a side dish		10,50 eur
ČEVAPČIČI S PRILOGO Čevapčiči mit beilagen Čevapčiči with a side dish		10,50 eur
SVINJSKA PEČENKA S PRILOGO Sweine Braten mit beilagen Pork roast meat with a side dish		12,00 eur

OCVRTI SIR S TATARSKO OMAKO 10,50 eur
IN PRILOGO
Fritierte Käse mit Tatarensoße und beilagen
Fried cheese with Tatar sauce and a side dish

PRILOGE K ZGORNJIM JEDEM NA IZBIRO:
*POMFRI *PRAŽEN KROMPIR *RIŽ

Beilagen zum Cheren Essen zur wahl stellen:
*Frittate kartoffeln *Bratkartoffeln *Reis

Side dish to upper food choose:
*French fries *Roasted potato *Rise

ŠPAGETI BOLOGNEZE 9,00 eur
Spaghetti Bolognese
Spaghetti Bolognese

MESNA LAZANJA (S PELATI ALI SIROM) 9,00 eur
Fleischlich Lasagne (Mit Tomate oder Käse)
Meat lasagna (with tomato sauce or cheese)

OTROŠKI KOTIČEK
KINDERECKE - CHILD NOOK

OCVRT SIR, TATARSKA OMAKA, POMFRI 11,00 eur
Fritierte Käse, Tatarensoße, Frittate Kartoffelen
Fried cheese, Tatar sauce, french fries

DUNAJSKI PURANOV ZREZEK, POMFRI 11,00 eur
Puten-Schnitzel Wiener Art, Pommes frites
Viennese-style turkey escalope, French fries

ŠPAGETI BOLOGNEZE 11,00 eur
Spaghetti Bolognese
Spaghetti Bolognese

BURGERJI

BURGER - BURGERS

BURGER KOVAČ S POMFRIJEM — 8,00 eur
Burger KOVAČ mit Frittate Kartoffelen
Burger KOVAČ with french fries

PIŠČANČJI KOVAČEV BURGER S POMFRIJEM — 9,00 eur
Hähnchen-Burger KOVAČ mit Frittate Kartoffelen
Chicken Burger KOVAČ with French fries

CRISPY CHEESE KOVAČEV BURGER S POMFRIJEM — 10,00 eur
Knuspriger Käse KOVAČ Burger mit Pommes frites
Crispy Cheese KOVAČ Burger with french fries

PIKANTNI KOVAČEV BURGER S POMFRIJEM — 11,00 eur
Scharfer burger KOVAČ mit Frittate Kartoffelen
Spicy burger KOVAČ with french fries

SOLATNI KROŽNIKI

SALATEN TELLER - SALAD PLATES

KOVAČ — 9,00 eur
Mešana solata, šunka, sir, korenje, preliv
Gemischter salat, Schinken, Käse, Karotten, Soße
Mixed salad, ham, cheese, carrot, dressing

GRŠKA SOLATA — 9,50 eur
Griechischer Salat
Greek salat

NAKLANSKA SOLATA 9,50 eur

Zelnja solata s fižolom, paprika, pečena kranjska klobasa, čili
Kohlsalat mit Bohnen, Paprika, gebratener Krainer Wurst und Chili
Cabbage salad with beans, bell pepper, roasted Carniolan sausage, chili

ORI SOLATA 9,50 eur

Zelena solata, ocvrti puranji trakci s sezamom,
feta sir, paradižnik
Grüner Salat, gebratene Putenstreifen in Sesamhülle, Feta-Käse, Tomate
Green salad, fried sesame-crusted turkey strips, feta cheese, tomato

VOGLARJEVA SOLATA 9,50 eur

Zelena solata, popečena čebula, mlad grah,
korenje, mladi sir, preliv
Grüner Salat, sautierte Zwiebel, junge Erbsen, Karotten, Frischkäse, Dressing
Green salad, sautéed onion, baby peas, carrots, fresh cheese, dressing

CEZAR SOLATA 9,50 eur

Zelena solata, piščančji koščki, paradižnik, jajce,
popečeni kruhki, cezarjev preliv
Grüner Salat, Hähnchenstücke, Tomate, Ei, Croutons, Caesar-Dressing
Green lettuce, chicken pieces, tomato, egg, croutons, Caesar dressing

HANI 9,50 eur

Rukola, radič, zelena solata, popečena zelenjava,
paradižnik, ocvrti kalamari
Dopelsamme, Chicoree, Überbackene Gemüse, Tomate,
Frittierten Kalmaren
Rukola, chicory, roasted vegetable, tomato, Fried calamaries

KEBAB 9,50 eur

Zelena solata, zelnja solata, paradižnik, koruza,
kebab, jogurt preliv
Grüner Salat, Krautsalat, Tomate, Mais, Dönerfleisch, Joghurtdressing
Green salad, cabbage salad, tomato, corn, kebab, yogurt dressing

SOLATE

SALATE - SALAD

ZELENA SOLATA — 4,00 eur
Grüner Salut,
Green satad

ZELJNA SOLATA, — 4,00 eur
Krautsalat
Cabbage salad

RDEČA PESA — 4,00 eur
Salat von roten Rüben
Beetroot salad

PARADIŽNIKOVA SOLATA — 4,20 eur
Tomatensalat
Tomato salad

KUMARIČINA SOLATA — 4,20 eur
Gurkensalat mit Joghurtsoße
Kukumber salad with yoghurt sauce

FIŽOLOVA SOLATA — 4,00 eur
Bohensalad
Bean salad

RUKOLA — 4,00 eur
Doppelsame
Rukola

SESTAVLJENA SEZONSKA SOLATA — 4,00 eur
Gemischter salat
Mixed salad

PICE

PIZZA - PIZZA

ORLICA 10,00 eur
Pelati, sir
Tomaten, Käse
Tomato, cheese

ISKRI 10,50 eur
Pelati, sir, šunka
Tomaten, Käse, Schinken
Tomato, cheese, ham

POLDI 10,70 eur
Pelati, sir, šunka, gobe
Tomaten, Käse, Schinken,Pilze
Tomato, cheese, ham, mushrooms

ARMENA 11,30 eur
Pelati, sir, šunka, gobe, beluši, artičoke
Tomaten, Käse, Schinken, Pilze, Spargel, Artischocke
Tomato, cheese, ham, mushrooms, asparagus, artichoke

LET'S GO 11,30 eur
Pelati, sir, šunka, gobe, suha salama, artičoke
Tomaten, Käse, Schinken, Pilze, Trockensalami, Artischocke
Tomato, cheese, ham, mushrooms, dry salami, artichoke

DALE 11,80 eur
Pelati, sir, pršut, gobe, olive
Tomaten, Käse, Schinken, Pilze, Parmaschinken, Olive
Tomato, cheese, ham, mushrooms, smoked ham, olive

JOHN WAYNE 11,50 eur
Pelati, sir, šunka, gobe, tabasko,
pekoči feferoni, nacho sir
Tomaten, Käse, Schinken, Pilze, TabascoSoße, Brennenpeperoni, Nackokäse
Tomato, cheese, ham, tabasco, hot pepper, nacho cheese

FRICK 11,30 eur
Pelati, sir, bučke, melancane, artičoke,
beluši, olive
Tomaten, Käse, Zucchini, Auberginen, Artischocken, Spargel, Oliven
Tomato, cheese, zucchini, eggplants, artichokes, asparagus, olives

JACKY 11,80 eur
Pelati, sir, suho meso, gobe, olive,
sveža paprika, bučke, paradižnik
Tomate, Käse, Trockenfleisch, Pize, Olive, frieshe Paprika, Tomate, zucchini
Tomato, cheese, smoked meat, mushrooms, olive, fresh paprika , zucchini

DORIS 11,10 eur
Pelati, sir, šunka, gobe, hrenovke
Tomaten, Käse, Schinken, Pilze, Frankfurter
Tomato, cheese, ham, mushrooms, frankfurter

JULY 11,30 eur
Pelati, sir, tuna, čebula, kisla smetana
Tomaten, Käse, Schinken, Pilze, Trockensalami, Artischocke
Tomato, cheese, ham, mushrooms, dry salami, artichoke

APOLON 11,30 eur
Pelati, sir, gorgonzola, mocarela, bazilika,
gobe, olive
Tomate, Käse, Gorgonzola, Mozzarella, Basilikum, Pilze, Olive
Tomato, cheese, gorgonzola, mozzarela, basil, mushrooms, olives

LAKE 12,00 eur
Pelati, sir, morski sadeži, tržaška omaka
Tomate, Käse, Meeresfrüchte, Triestesauce
Tomato, cheese, sea fruit, Trieste sauce

SAXON 11,30 eur
Pelati, sir, slanina, čebula, sveža paprika, paradižnik
Tomate, Käse, Speck, Zwiebel, frische Paprika, Tomate
Tomato, cheese, ham, onion, fresh pepper

DIAMOND 11,80 eur
Pelati, sir, vratnik, klobasa, pečeno jajce
Tomate, Käse, Trockenfleisch, Wurst, Setzei
Tomato, cheese, smoked meat, sausage, fried egg

JACK 11,50 eur
Pelati, sir, slanina, fižol, koruza, nacho sir, čili
Tomate, Käse, Speck, Bohne, Mais, Nachokäse, Chily
Tomato, cheese, hacon, beans, corn, nacho cheese, chily

JANE 11,30 eur
Pelati, sir, bologneze, čebula, oliva
Tomate, Käse, Bologneze, Zwiebel, Olive
Tomato, cheese, bologneze, onion, olive

INDI 11,50 eur
Pelati, mocarela, rukola, svež paradižnik
Tomate, Mozzarella, Dopelsamme, frishe Tomate
Tomato, moscarella, rukola, fresh tomato

KOVAČ 12,00 eur
Pelati, sir, suho meso, jurčki, bučke
Tomate, Kase, Trockenfleisch, Stinpiize, Karbis
Tomato, cheese, smoked meat, boletus, pumpkin

KEBAB 11,50 eur
Pelati, sir, kebab, sveža paprika, jogurtov preliv
Tomate, Kase, Kebab, frische Paprika, Joghurtsoße
Tomato, cheese, Rehat, frosh red peper, yoghurt dressing

HEIDI — 12,00 eur
Pelati, sir, vratnik, jurčki, hren
Tomate, Käse, Porter-Bier, Steinpilze, Meerrettich
Tomato, cheese, porter, porcini mushrooms, horseradish

CESARJEVA — 11,80 eur
Pelati, sir, klobasa, sveži hren
Tomate, Käse, Wurst, frischer Meerrettich
Tomato, cheese, sausage, fresh horseradish

PO IZBIRI DO SEDMIH SESTAVIN — 13,00 eur
Bis zu sieben Zutaten nach Wahl
Up to seven ingredients of your choice

V primeri naročila pice pol-pol, zaračunamo polovico 60%

KOVAČEVI ZVITKI
KOVAČ'S ROLLEN - KOVAČ'S ROLLS

ZVITKI SUNKA, SIR — 10,00 eur
Kleine Brotchen mit Käse und Schinken
Bread rools with ham and cheese

ZVITKI S TUNO — 10,40 eur
Kleine Brotchen mit Thunfish
Bread rolls with tuna fish

ZVITKO S SIROM IN PRŠUTOM — 10,60 eur
Kleine Brotchen mit Käse und Parmaschinken
Bread rools with cheese and smoked ham

DODATKI

ZUTATEN – EXTRAS

JAJCE Ei Egg	1,50 eur
OLIVE Olive Olives	1,50 eur
ARTIČOKE Artischocken Artichoke	1,90 eur
BELUŠI Spargel Asparagus	1,90 eur
MELANCANI Aubergine Aubergines	1,90 eur
ČEBULA, ČESEN Zwiebel, Knoblauch Onion, garlic	1,00 eur
KORUZA Mais Corn	1,20 eur
RUKOLA Dopelsamme Rukola	1,90 eur
SVEŽA ZELENJAVA Frischegemuse Fresh vegetables	2,00 eur
JURČKI Stinpiize Boletus	2,50 eur
GOBE Pilze Mushromms	1,50 eur
SUHA SALAMA Trockensalami Dry salami	2,00 eur
PRŠUT Parmschinken Smoked ham	3,00 eur
ŠUNKA Schinken Ham	1,70 eur
HRENOVKE Frankfurter Frankfurter	1,50 eur
SLANINA Speck Bacon	1,70 eur
SIR Käse Cheese	1,90 eur
PARMEZAN Parmesan Parmesan	1,90 eur
GORGONZOLA Gorgonzola Gorgonzola	2,30 eur
MOCARELA Mozzarella Mozzarella	2,10 eur

DODATKI

ZUTATEN – EXTRAS

NACHO SIR Nachokäse Nacho cheese	2,10 eur
FEFERONI Peperoni Pepperoni	1,70 eur
MORSKI SADEŽI Meeresfruche Sea fruit	2,10 eur
TUNA Tunafish Tuna Fish	1,90 eur

OMAKE

SAUCEN - SAUCES

TATARSKA OMAKA
Tatarensoße
Tatar sauce
2,00 eur

PARADIŽNIKOVA OMAKA
Tomatensoße
Tomato sauce
2,00 eur

TRŽAŠKA OMAKA
Triestesoße
Trieste sauce
1,50 eur

GOBOVA OMAKA
Pilzsoße
Mushroom sauce
3,50 eur

JURČKOVA OMAKA
Steiplizsoße
Boletus sauce
4,00 eur

JOGURTOV PRELIV
Joghurtsoße
Yoghurt sauce
1,50 eur

SMETANOVA OMAKA
Sahnesoße
Cream sauce
1,80 eur

KISLA SMETANA
Sauerrahm
Saur Cream
1,20 eur

HRENOVA OMAKA
Meerrttichsoße
Radish sauce
2,00 eur

AJVAR
Ajvar
Ajvar
1,20 eur

GORČICA
Senf
Mustard
1,20 eur

KETCHUP
Ketchup
Ketchup
0,70 eur

MEDENA GORČICA
Honig-Senf
Honey Mustard
2,10 eur

PIKANTNA OMAKA
ScharfeSoße
Spicy sauce
2,10 eur

SLADICE

DESSERTS - DESSERTS

	KOS Stuck Piece	Porcija Portion Portion
PALAČINKE S NUTELO Nutella Pfannkuchen Nutella pancakes	2,80 eur	5,00 eur
PALAČINKE Z MARMELADO Pfannkuchen mit Marmelade Pancakes with jam	2,50 eur	4,50 eur
PALAČINKE Z OREHI Walnuss-Pfannkuchen Walnut Pancakes	2,80 eur	5,00 eur
SLADOLED Z VROČIM SADJEM Eiscreme mit heißen Früchten Ice cream with hot fruit		4,40 eur
SLADOLED KEPICA Eiskugel Scoop of ice cream		1,50 eur
DNEVNA SLADICA Dessert des Tages Dessert of the Day		5,50 eur
DODATEK SMETANA Zutaten Sahne Extra cream		0,50 eur



POUNUJAMO TUDI PRENOČIŠČA ZA
VEČ INFORMACIJ POVPRAŠAJTE ZA ŠANKOM

DOBER TEK

GOSTIŠČE PR KOVAČ VREDNO CESARJA